

ART
trium
estaurant
ravel
PARK HOTEL TOKYO

ART INFORMATION - Summer 2024

Artist Room
Birds and Animals in the City 樹街鳥獸図
Yuji Kanamaru 金丸悠児

Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty 日本の美意識が体感できる時空間



This picture is only an image. 画像はイメージです。

パークホテル東京は「日本の美意識が体感できる時空間」をコンセプトに、ホテルが考える ART = 空間 (ATRIUM) ・食 (RESTAURANT) ・旅 (TRAVEL) のそれぞれのシーンに、日本の美意識が体感できるアートを取り入れております。自分たちの文化を理解し、誇りに思うスタッフ・アーティストが日本のおもてなしでお客様をお迎えします。美意識という心の交流を楽しみながら、都心の天空庭園でリフレッシュし、より日本を好きになっていただきたい。それがパークホテル東京の願いです。

Based on the concept of “Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty”, Park Hotel Tokyo has created a set of themes known as ART (Atrium, Restaurant, and Travel) and incorporated art allowing guests to experience Japanese aesthetics in the context of each of these themes. The staffs and the artists of Park Hotel Tokyo, with our understanding and pride of our own culture, look forward to welcoming you with traditional Japanese hospitality to our atrium sky garden in the center of Tokyo. We wish you to enjoy the cultural exchange of Japanese beauty, and to like Japan more.



This picture is only an image. 画像はイメージです。



An Art Museum Where You Can Stay In
Art Hotel in the Sky Where an Extraordinary Time Awaits

まるで泊まれる美術館

ここは非日常を楽しむ天空のアートホテル





Want to take a walk in the space with art?
 Let us propose a heart-rich time where you can experience the art scene from the past to the present.
 アートのある空間をお散歩しませんか？ 過去から現在のアートシーンを体感できる心豊かな時間のご提案。



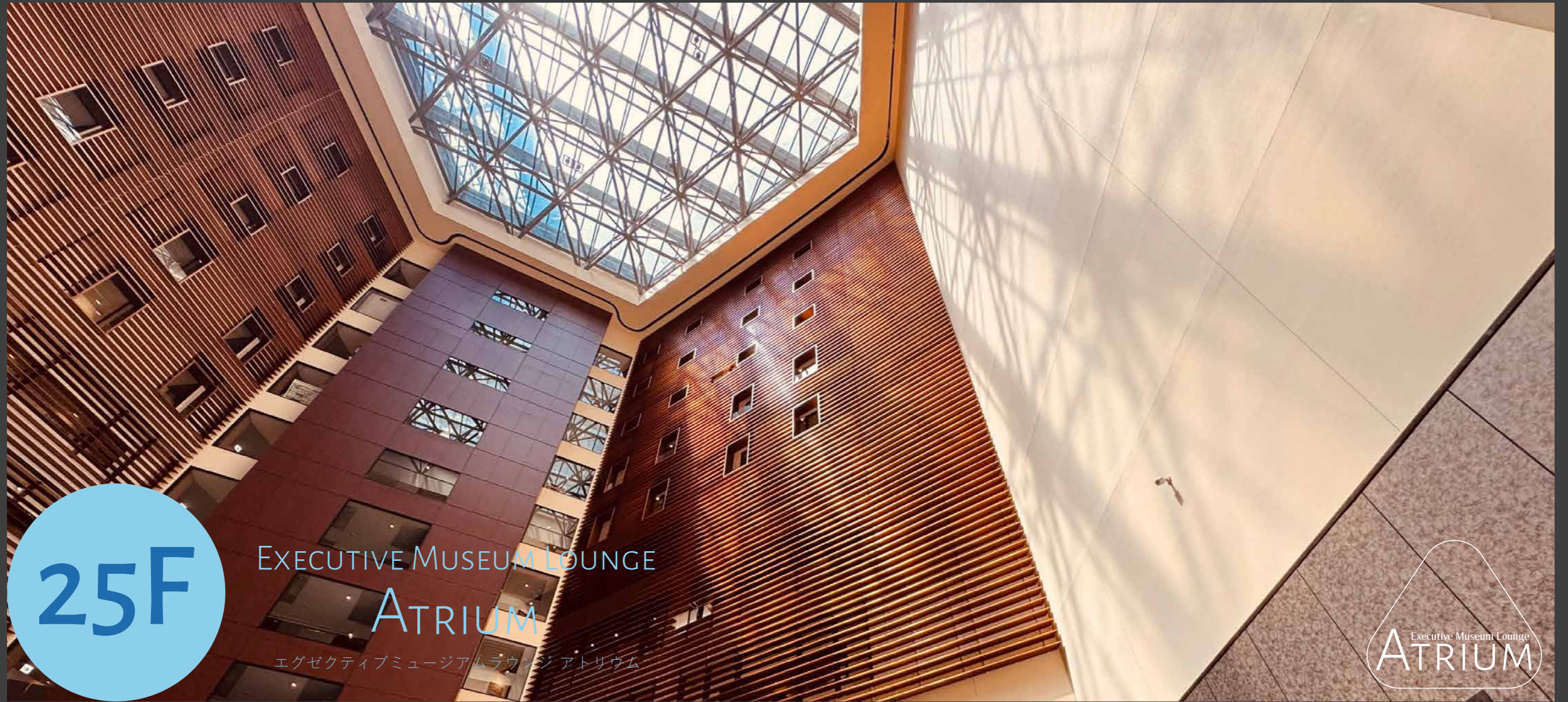
OZ- 尾頭 - 山口佳祐 Artist OZ – Yamaguchi Keisuke

MESSAGE FROM ARTIST

私たちは、潜在的に“間”を意識しながら生きている
 自然に対して、ヒトに対して、時間に対して、
 空間に対して万物に潜むその存在が、私たちの感覚をより豊かにさせる
 この露地に描かれた線や形の奥行きに、“間”は存在しているのだろうか
 日常と非日常の“間（はざま）”のその先に、
 日本の美意識が体感できる時空間があなたを待っている

We live our lives, conscious of the potential of “HAZAMA (interstitial space)” .
 The existence of “HAZAMA” which lie dormant within the universe – in relation to nature,
 in relation to people, in relation to time, in relation to spaces – enrich our senses.
 In the depths of the lines and forms drawn in this alley, do “HAZAMA” exist?
 In the “HAZAMA” and beyond between usual and extraordinary life,
 there awaits a dimension of “Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty” .

パークホテル東京へといざなう
A PATHWAY TO PARK HOTEL TOKYO



25F

EXECUTIVE MUSEUM LOUNGE
ATRIUM

エグゼクティブミュージアムラウンジ アトリウム

Executive Museum Lounge
ATRIUM



アーティストとともに時空（とき）を刻む

Records the passing time and space with artists



25F

**TABLE STYLE TEA CEREMONY
PERFORMANCE
OBSERVATION & MATCHA
EXPERIENCE**

25F

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』
だけじゃない!

Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

Exhibition

Record the passing time and space with artists

ART colours Exhibition

Based on the concept of “Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty”, Park Hotel Tokyo has been making efforts so that our guests can experience Japanese aesthetics in each scene of ART (Atrium, Restaurant, and Travel). As part of our initiatives, we hold series of art exhibition “ART colours” at the Atrium to welcome our guests with hospitality in the form of “arrangement”. The exhibition will be held throughout spring, summer, autumn, and winter, it is an exhibition of artworks with a sense of the season that is delicate with time and space.

Since ancient times, Japan has been a country rich in nature and has sharply reflected the changes of seasons, such as the changing nature landscapes, plants, festivals, traditional arts and culture. Along with feeling the beauty of the season, the enjoyment, the harshness of the seasons, a spirit of loving nature was born and the aesthetic sense peculiar to Japanese has been nurtured.

Known as the most popular tea master who developed the culture of tea ceremony, Sen-no-Rikyu left the words “Cool in summer, warm in winter”.

It is a manifestation of the feelings of how to entertain guests along with the ever changing nature, and it can be said that is is the spirit of hospitality.

We welcome you with the hospitality of the four seasons in a relaxing time and space like an art museum, feeling the Japanese seasons and culture through art.



25F

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』
だけじゃない!

Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

Exhibition

アーティストとともに時空(とき)をきざむ

パークホテル東京は、「日本の美意識が体感できる時空間」をコンセプトに、ホテルの柱であるART=空間(Atrium) 食(Restaurant) 旅(Travel)のそれぞれのシーンで、日本の美意識が体感できる取り組みを行っております。その取り組みのひとつとして、Atrium(アトリウム)にて「室礼(しつらい)」によるおもてなしでゲストをお出迎えする、ART colours 展示を開催しております。春夏秋冬(年間)を通して開催され、アート作品で時空(とき)とともにうつろう季節感を見立てた展示となります。

日本は古来より、変化に富む自然豊かな国として、日々変化していく自然風景や植物、祭礼、伝統工芸や伝統文化など、自ずと季節の変化を鋭敏に反映しており、季節のうつろいを楽しみ、楽しみ、厳しさを感じ取るとともに自然の恵みを尊んできました。その精神から自然を愛でる心が生まれ、日本人特有の美意識が育まれてきたといえます。

茶道では、『炉』の季節と『風炉』の季節の2つに分けておもてなしをしております。茶の湯の文化を発展させた茶人として知られる千利休は、「夏はいかに涼しきように、冬はいかに暖かくなるように」という言葉を残しています。日々変化する自然とともに、どのように客人をもてなすかという心づかいの表れであり、おもてなしの心といえます。春夏秋冬のうつろいとともに変化していく風情を、アートを媒介に日本の季節や文化を感じながら、美術館のようなゆったり流れる時間と空間の中で、日本の美意識を体感して頂けるように、四季折々のおもてなしでお客様を心からお迎えいたします。



Not only Kawaii!



25F

『Kawaii』だけじゃない!
Exhibition

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

2024年 5月 27日(月) - 11月 17日(日)
May 27 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024
11:00 a.m.-8:00 p.m. Atrium (25F) Park Hotel Tokyo

- Exploring beauty more deeply Exhibition

Admission Free
入場無料

25F

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』
だけじゃない!

Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

Exhibition

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』
だけじゃない!

2024年夏から2024年秋の展示は、MASATAKA CONTEMPORARY がキュレーションを行います。「侘び」「寂び」のような日本の伝統的な美意識と、「Kawaii」「映え」のような現代的な美意識は、時代は違えども物事に対して感じる美の概念の一部です。本展示では、夏と秋という季節の移り変わりを通じて、古典的な美意識と現代のかわいらしさが融合し、日本人の美の感覚が作品に反映されています。夏の煌めきや陽気さ、秋の色彩や穏やかさが表現された展示空間は季節のうつろいを感じ、絵画的要素とともに、楽しさと笑顔をもたらす場となる展示となっております。

2024年 5月 27日(月) - 11月 17日(日)

May 27 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024

11:00 a.m.-8:00 p.m. Atrium (25F) Park Hotel Tokyo
※During this exhibition period, artworks will be replaced irregularly.
※不定期に作品入替を行います

Admission Free
入場無料

First period: May 27 (Mon.) - Sep 15 (Sun.), 2024 Summer Exhibition

Second period: Sep 16 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024 Autumn Exhibition

前期: 2024年5月27日(月) ~ 2024年9月15日(日) 後期: 2024年9月16日(月) ~ 2024年11月17日(日)

Not only Kawaii
- Exploring beauty more deeply
Exhibition



Ryoko Kaneta / 金田涼子

25F

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』 だけじゃない!

Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

Exhibition

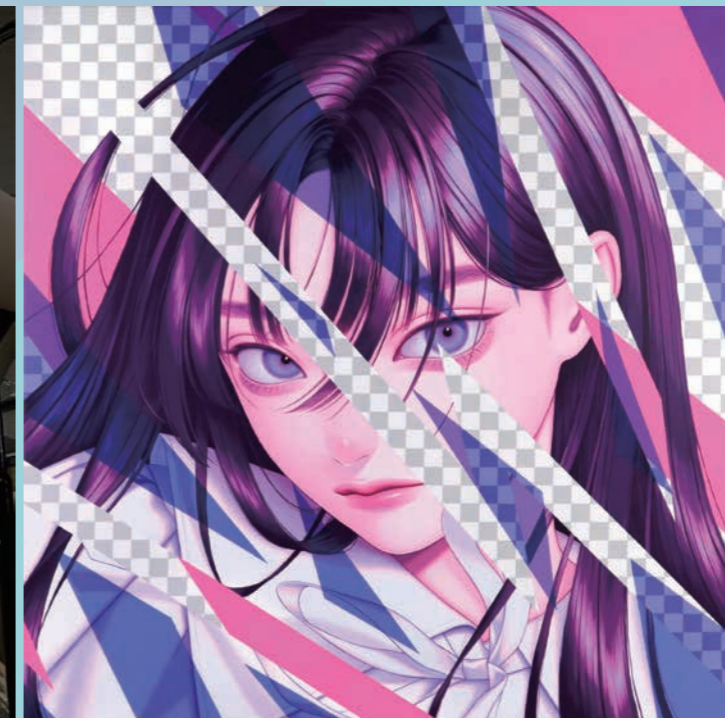
Park Hotel Tokyo welcome guests with hospitality in the form of “arrangement”, one of Japan’s aesthetic values, expressed through the medium of art. As part of this initiative, we hold ART colours, a series of art exhibitions representing the four seasons of Japan.

The exhibition from summer to autumn 2024 will be curated by MASATAKA CONTEMPORARY. Traditional Japanese aesthetic sensibilities such as "Wabi" and "Sabi" and modern aesthetic sensibilities such as "Kawaii" and "Instagrammable" are part of the concept of beauty that we feel about things, even though they are from different times. In this exhibition, through the changing seasons of summer and autumn, the classical sense of beauty and the modern sense of Kawaii are fused together, and the artworks reflect the Japanese sense of beauty. The exhibition space expresses the shimmer and cheerfulness of summer and the colors and serenity of autumn, and the changing seasons, along with the pictorial elements, make this exhibition a place that brings joy and smiles.

Manami Higashi / 東 麻奈美



Tsunotsuno / つのつ



Mayumi Konno / 紺野真弓



Ichiniho / いちにほ

25F

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』
だけじゃない!

Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

Exhibition



NAGMO



Kyaraai / きゃらあい



Haruka Kawazome / 河染波留可



Syu Kanesawa / 金澤シュウ



Kana Minami / 南花奈

[Artists]

- | | |
|-----------------|-------|
| Kana Minami | 南花奈 |
| Manami Higashi | 東麻奈美 |
| Ryoko Kaneta | 金田涼子 |
| Kyaraai | きゃらあい |
| Mayumi Konno | 紺野真弓 |
| Ichiniho | いちにほ |
| Haruka Kawazome | 河染波留可 |
| Tsunotsuno | つのだつ |
| Syu Kanesawa | 金澤シュウ |
| NAGMO | NAGMO |

25F

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

『Kawaii』
だけじゃない!

Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

Exhibition

Artist-in-Residence Project

アーティスト・イン・レジデンス プロジェクト

Creating Artist

Ryoko Kaneta / Kyaraai

金田涼子 / きゃらあい

*The exhibiting artists Ryoko Kaneta / Kyaraai will each create an "Artist Room" in which the entire guest room will be an artwork.

展示開催中にアーティスト・イン・レジデンス活動の一環として、客室が丸ごとアート作品になる「アーティストルーム」を、出展作家金田涼子 / きゃらあいそれぞれが制作いたします。

Based on the concept of "Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty", Park Hotel Tokyo has created a set of themes known as ART (Atrium, Restaurant, and Travel) and incorporated art allowing guests to experience Japanese aesthetics in the context of each of these themes. Providing a venue for artists to share their activities and information, we are taking on the role of a platform for the dissemination of Japanese culture, art and hospitality to our guests from all over the globe. One part of this effort is the "Artist in Hotel" project. In the project, the artist himself stayed at the hotel to absorb the atmosphere, and with the theme of "Beauty of Japan," fashioned a standard guest room into a work of art with the experience and inspiration through their stay. The hotel's guest rooms themselves are works of art with nothing like them anywhere else in the world.



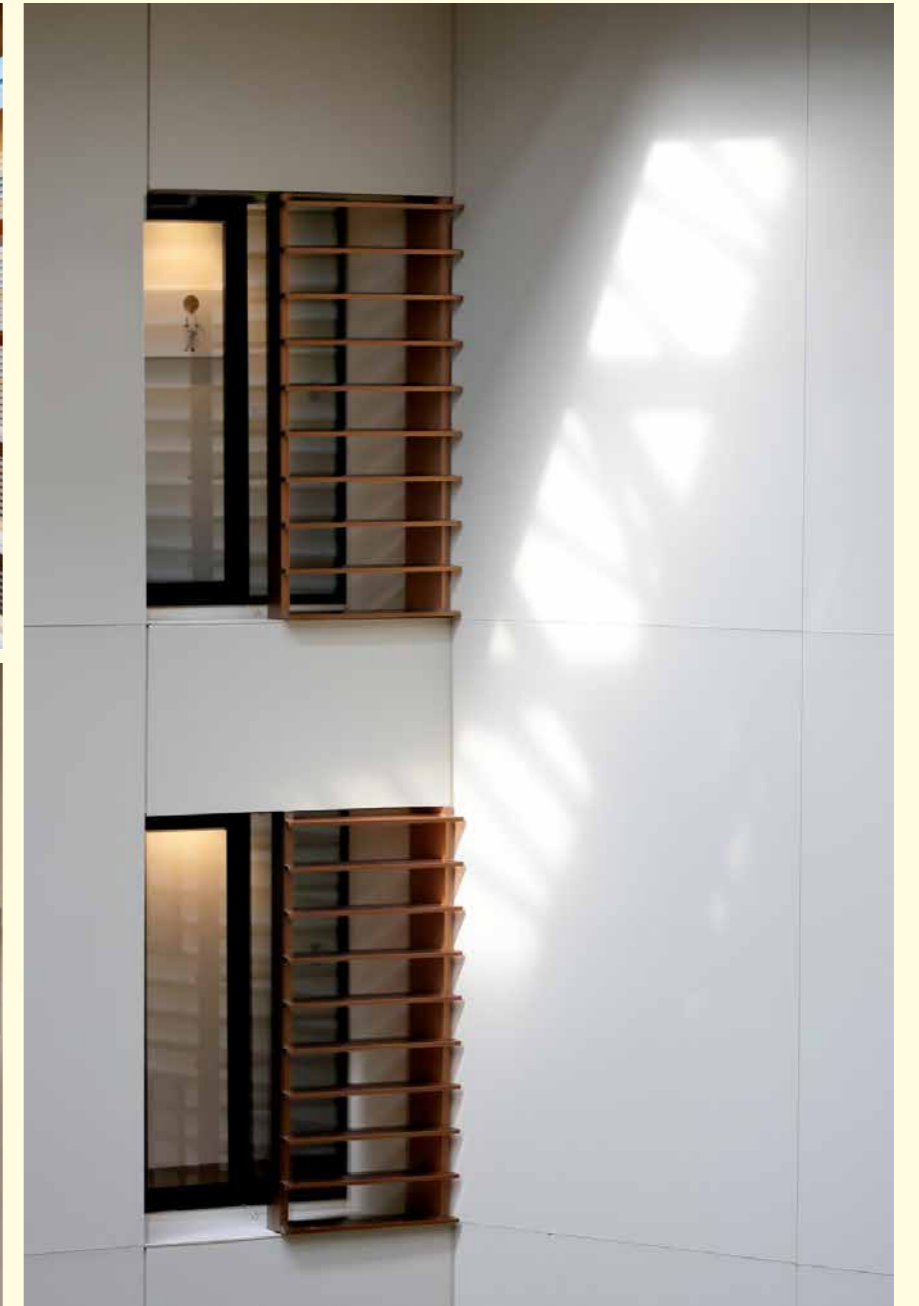
Artist in Hotel

31F 34F

パークホテル東京は「日本の美意識が体感できる時空間」をコンセプトに、ホテルが考える ART = 空間 (ATRIUM) ・食 (RESTAURANT) ・旅 (TRAVEL) のそれぞれのシーンに、日本の美意識が体感できるアートを取り入れております。アーティストの活躍と情報発信の場を提供し、世界中から訪れるお客様に、日本文化・芸術・おもてなしを発信するプラットフォームの役割を担っています。その取り組みのひとつが、「アーティスト・イン・ホテル」。アーティスト達が実際にホテルに滞在し、インスピレーションによって生まれた美意識をレジデンス制作するプロジェクト。ホテルの客室そのものがアートとなった世界に一つだけのお部屋です。



PARK HOTEL
TOKYO

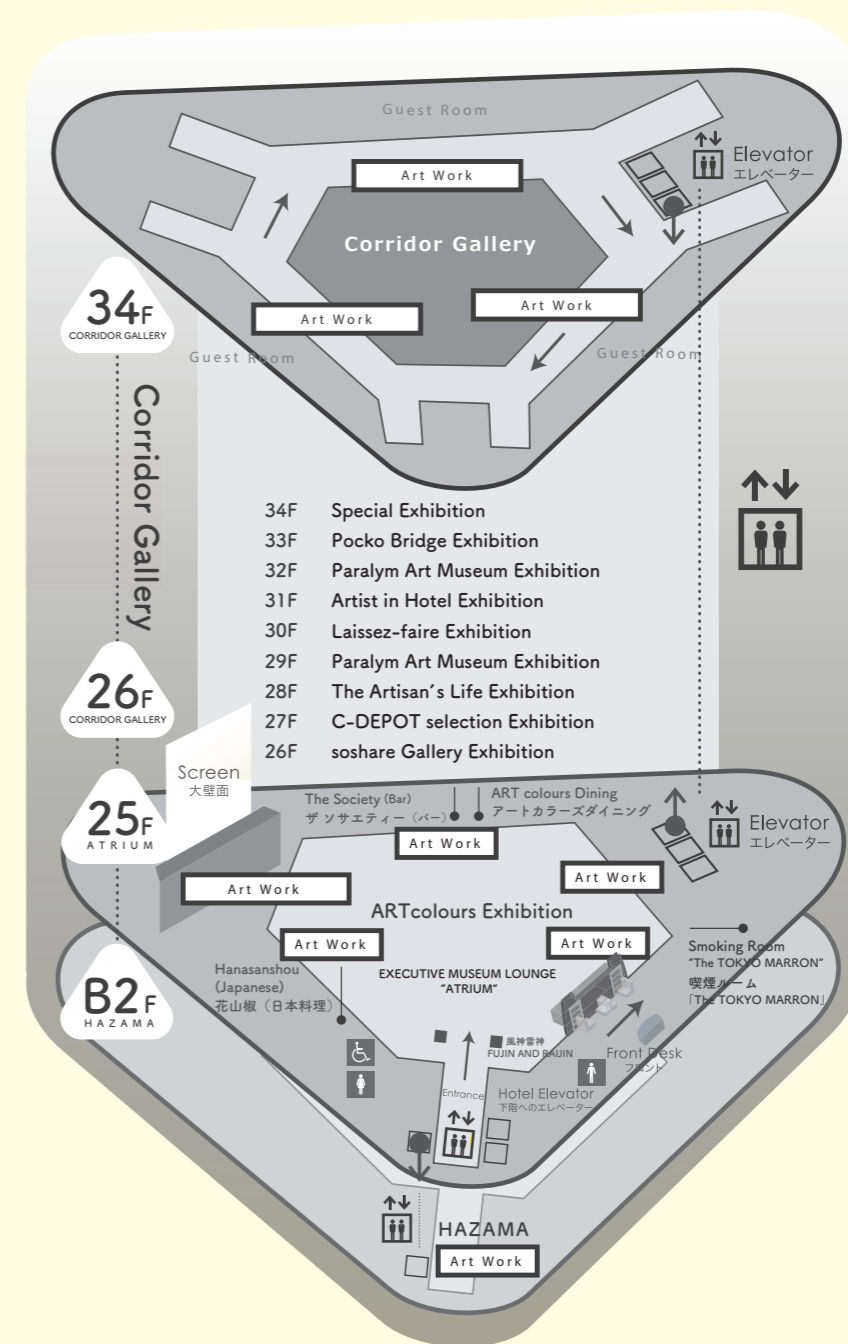


Corridor Gallery

PARK HOTEL TOKYO

ART MAP

34F	Corridor Gallery	34	Special Exhibition
33F	Corridor Gallery	33	Pocko Bridge Exhibition
32F	Corridor Gallery	32	Paralym Art Museum Exhibition
31F	Corridor Gallery	31	Artist in Hotel Exhibition
30F	Corridor Gallery	30	Laissez-faire Exhibition
29F	Corridor Gallery	29	Paralym Art Museum Exhibition
28F	Corridor Gallery	28	The Artisan's Life Exhibition
27F	Corridor Gallery	27	C-DEPOT selection Exhibition
26F	Corridor Gallery	26	soshare Gallery Exhibition
25F	ARTcolours Exhibition		



26F



Corridor Gallery 26

soshare Gallery
ソーシェア ギャラリー

27F

C-DEPOT selection II

Exhibition / Corridor Gallery 27

【Directed by】 fuyama art

April 29(Mon.)-July 27(Sat.), 2024



28F

1F

ART SHOP



Corridor Gallery 28

"THE ARTISAN'S LIFE" EXHIBITION

職人という生き方展

The Editorial Desk, Nippon-no Waza.com
ART SHOP 'Tanagokoro'

29F

32F



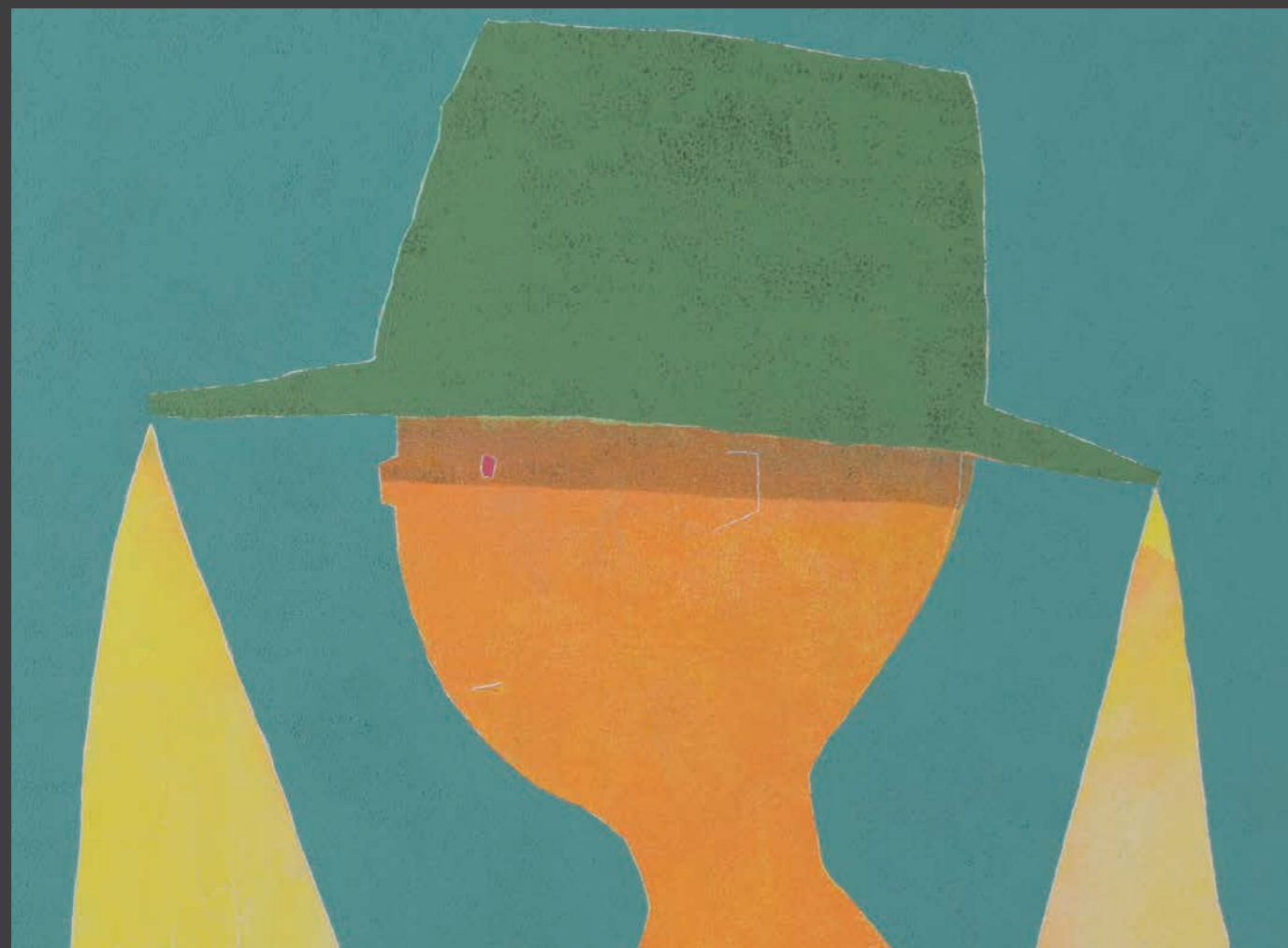
Corridor Gallery

29/32

PARALYM ART MUSEUM EXHIBITION

パラリンアートミュージアム展

30F



NOBUKO NUMANO

Corridor Gallery 30

LAISSEZ-FAIRE EXHIBITION
レッセフェール展

Corridor Gallery 31

ARTIST IN HOTEL EXHIBITION
アーティスト イン ホテル展



33F

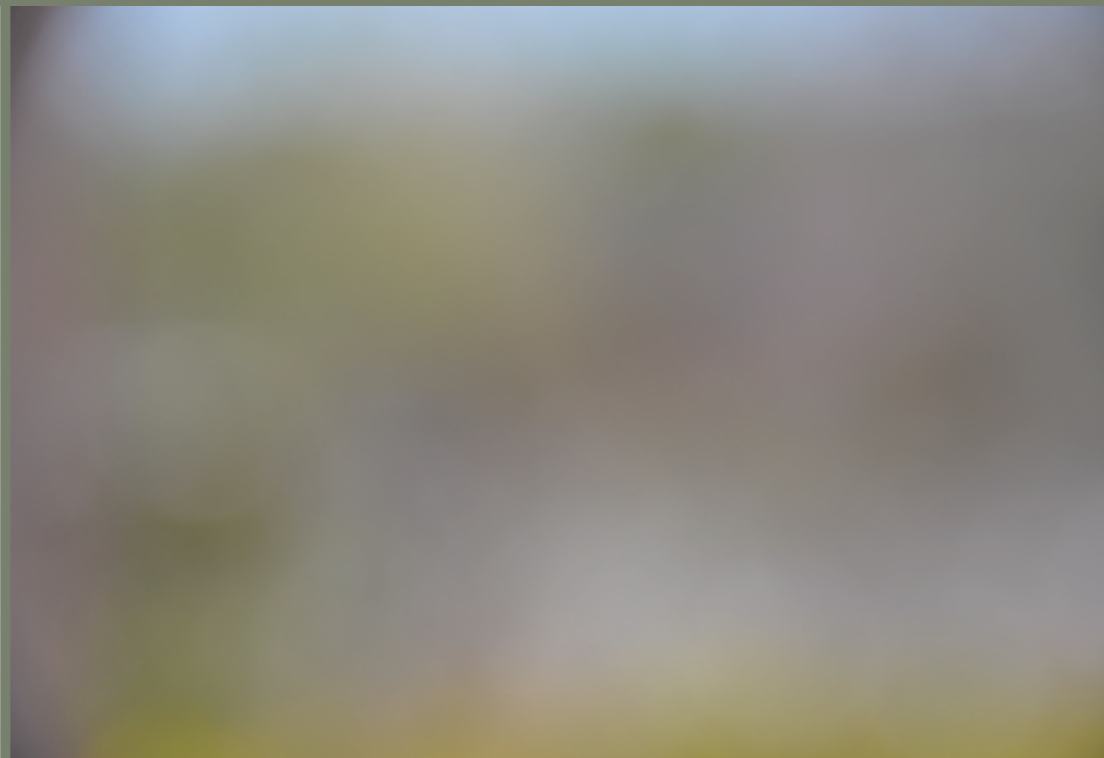


Corridor Gallery 33

POCKO BRIDGE EXHIBITION
ポコブリッジ展

34F

Corridor Gallery 34



光の庭

Park Hotel Tokyo Corridor Gallery 34

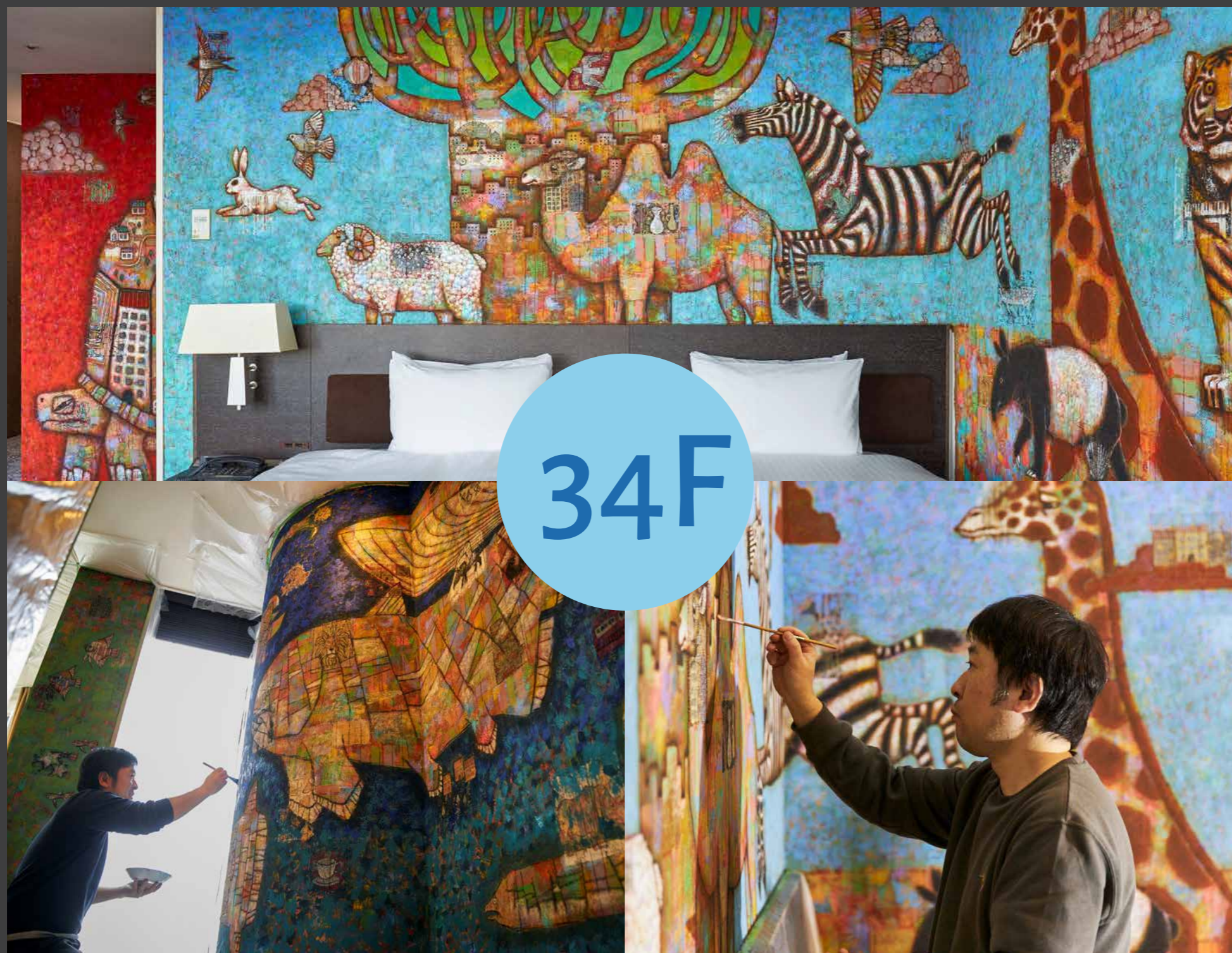
Garden of Light Exhibition

Ryo Hamada / Naoko Watanabe 浜田 涼 / 渡邊 野子

May 15 (Wed.) - July 14 (Sun.), 2024

[Directed by]
MARUEIDO JAPAN

[Curated by]
Masanobu Ishii



Artist-in-Residence Project

1 OF 34 ARTIST ROOMS Introduction



Artist Room

Birds and Animals in the City 樹街鳥獸図

Yuji Kanamaru 金丸悠児

Artist-in-Residence / Wall Art



25F

いろは歌 Iroha
/ MAMI 万美



「アーティスト・イン・レジデンス」の一環として日本料理 花山椒の個室に「ウォールアート」を施しました。アーティストは独自のスタイルである“MAMIMOZI”を信念に日本各地、世界各国を巡る書道家の万美さんです。

古くより親しまれてきた日本の伝統歌「いろは」の歌を、ひらがなの元となる字である“字母”を用いて藤棚のように表現されています。藤棚は人々が集まる憩いの場に設置され、藤の花を稲穂に見立て豊作を願うなど縁起の良いものとされています。万美さんは『ひらがなの様にリラックスして、ゆっくりと寛いでいただけたら』という願いを込めて制作しました。7日間、21層にわたり書き込み続けた「いろは歌」。大小様々な文字列と、異なる色彩が織りなすレイヤー。立体感と余白のバランスをお楽しみください。

As part of “Artist in Residence”, the Private room of Japanese restaurant Hanasanshou on the 25th floor was also decorated by artwork, with a painting by the artist Calligrapher MAMI.

“Iroha”, a traditional Japanese poem that has been popular since ancient times, is expressed as a wisteria trellis using letters. Wisteria trellises are in places where people gather and relax. As wisteria blossoms look similar to the ears of rice, it is considered a symbol of good luck for a bountiful harvest. Written with the hope that people can enjoy Kaiseki cuisine (which has formal image like its Kanji character) in a relaxing atmosphere (like the Hiragana character, a relaxed style). For seven days, “Iroha Uta” was continuously written over 21 layers, created by strings of letters of various sizes and colors. Please enjoy the solidity and the balance of the blank space.



#25階 日本料理 花山椒 個室 | 完成：2022.08

#25F Hanasanshou - Japanese restaurant private room | Completion Date: August 2022



Corridor Gallery terrace

“YOUR GIFT” / Midori Miki 三木みどり



私は作品を通して人々に幸せを齎したい。これまで板チョコやストロベリーポップコーンなどのかわいいと感じる菓子を大量に用いたインスタレーション作品を展開してきた。その中に菓子を GIFT 状に包んだものが多かったが、今回菓子は登場させず、GIFT 自体に着目している。“ピンクのかわいい”のみを残し、贈ることや贈られること、想像することで広がっていくこと、GIFT というもの自体が持つ HAPPY なイメージを、それ自体を拡大するという初めての試みで展開する。-26 階テラスに巨大ギフトボックスを設置する。ピンク色のギフトボックスと解かれたリボン。何かがギフトされた後のようにも、ギフトする前のようにも思える。中身はなく、それぞれが GIFT を想い浮かべることができる。あなたには何が思い浮かぶだろう。

I want to bring happiness to you through my artwork. I have been developing installation works using a large amount of confectionery such as chocolate bars and strawberry popcorn, which I find kawaii (cute.) Many of them were wrapped as gifts, but this time, I focus on the gift itself, not the confectionery. The "pink kawaii" is the only thing that remains, and the first attempt to expand the happy image of the gift itself, which spreads through giving, receiving, and imagining, is being developed.

A giant gift box will be displayed on the 26th floor terrace. Pink gift box and untied ribbons. It looks as if something has been gifted, or as if it has been gifted before. There are no contents, and each of you can imagine a gift. What will come to mind for you?



Audio Guide



-What's wabi-sabi?-

Take an ART walk in a museum-like hotel

美術館のようなホテルでアートウォーク

Audio Guide オーディオガイドについて

Enjoy an audio guide by scanning the above QR code.
Please use your personal headphones when listening to the audio.

上記のQRコードをスマートフォンで読み取ることで、オーディオガイドで芸術鑑賞をすることができます。お聴きになる際は、お手持ちのスマートフォンとイヤホンをご用意ください。



ART Information Vol. 22
PARK HOTEL TOKYO



Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty

Art Director
Yoshitomo Fujikawa

Design Studio PHT

Shiodome Media Tower 1-7-1
Higashi Shimbashi, Minato-ku 105-7227, Tokyo

Editor
Takayuki Suzuki

2024年6月発行

本誌掲載の記事の無断掲載および写真、イラスト等の無断複写を禁じます